

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 04160 7250

M
228
M26P54
1917
c. 1

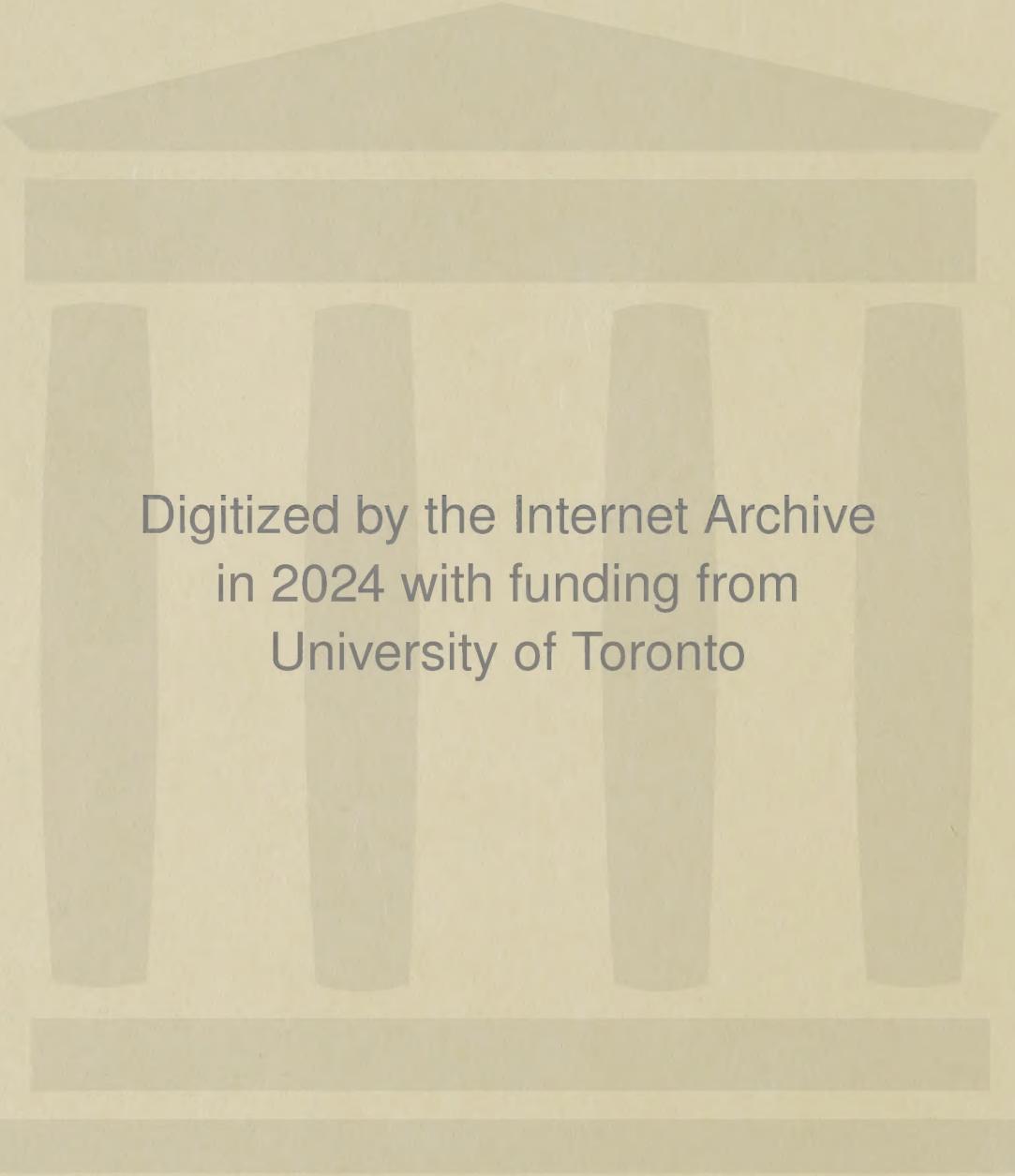
MUSI

UNIVERSITY OF TORONTO

FACULTY OF MUSIC

LIBRARY

viola



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/fiveoldfrenchdan00mara>

LIBRARY

JAN
228M
228
228

VIOLA (Alto)

1

M26 PS4

1917

c.1

MUSI

I.

L'AGRÉABLE.
RONDEAU.

M. Marais.

Moderato.

Moderato.

p

cresc.

mf

p

cresc.

f

poco rall.

I

II.
LA PROVENÇALE.

Gai.

The musical score for the Viola (Alto) part of "La Provençale" consists of twelve staves of music. The key signature is mostly A major (three sharps). The tempo is indicated as "Gai." (lively). The dynamics vary throughout the piece, with markings such as *p*, *pp*, *f*, and *cresc.*. The time signature changes frequently, including measures in 3/8, 2/4, 3/4, and 4/4. The score includes several sections of sixteenth-note patterns and some eighth-note chords. The final staff ends with the instruction *f e più mosso.*

III.
LA MUSSETTE.

Moderato.

P *f* *pp* *mf*

Più mosso.

mf

p *pp*

f *pp*

Tempo primo.

J. & W. C. 801

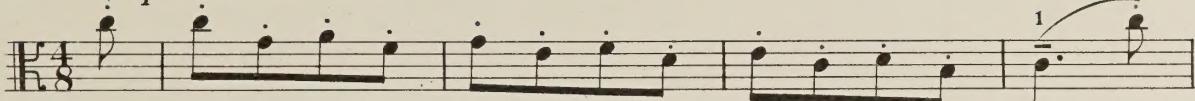
IV.
LA MATELOTTE.

Gaiement.

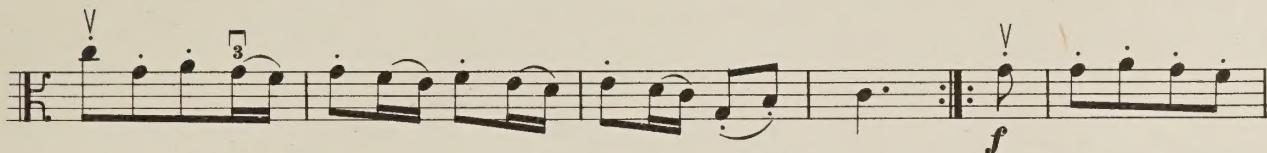
The sheet music consists of ten staves of musical notation for the viola (alto). The key signature is one sharp (F#). The tempo is marked as "Gaiement." The music features various dynamics including forte (f), martelé, piano (pp), forte (f), piano (p), sforzando (s), mezzo-forte (mf), and più forte (più f). Performance instructions like "a tempo" and "poco rall." are included. Measure numbers 1 through 10 are visible above the staves.

V.
LE BASQUE.

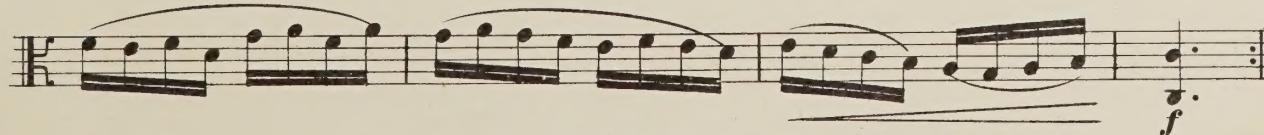
Vivace.

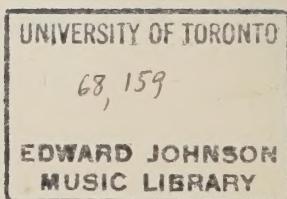
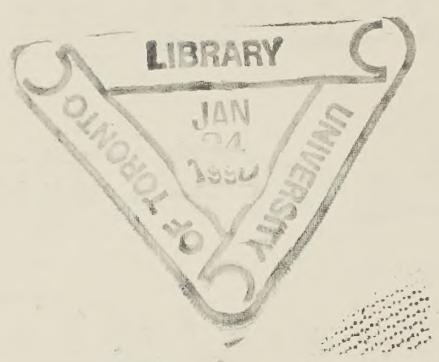
v spiccato

I.f II.p



Double.

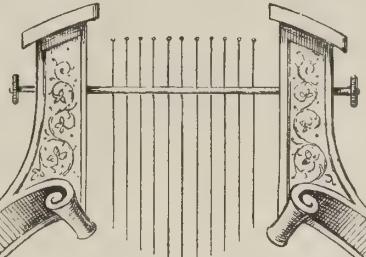






UNIVERSITY OF TORONTO
FACULTY OF MUSIC
LIBRARY

score



EDITION CHESTER

N^o 28^A

MARIN MARAIS

(1656-1728)

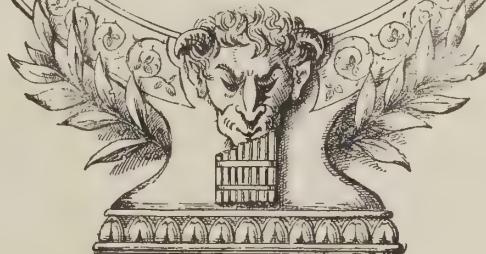
FIVE OLD FRENCH DANCES

CINQ DANSES FRANÇAISES ANCIENNES

FOR VIOLA (OR VIOLIN OR
VIOLONCELLO) AND PIANO

PRICE 3/6 NET

(Revised Price)



J. & W. CHESTER LTD



PRINTED IN ENGLAND

MARIN MARAIS

(1656-1728)

FIVE OLD FRENCH DANCES

FOR VIOLA (OR VIOLIN OR VIOLONCELLO)

WITH PIANOFORTE ACCOMPANIMENT

ARRANGED BY MAUD E. ALDIS AND LOUIS T. ROWE.

(THE VIOLONCELLO PART BY MAY MUKLE.)

CINQ DANSES FRANÇAISES ANCIENNES

POUR ALTO (OU VIOLON OU VIOLONCELLE)

AVEC PIANO

ARRANGÉES PAR MAUD E. ALDIS ET LOUIS T. ROWE.

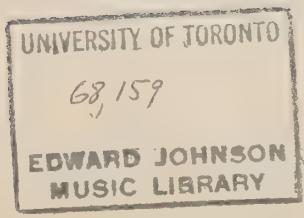
(LA PARTIE DE VIOLONCELLE PAR MAY MUKLE.)

J. & W. CHESTER, LTD.,

LONDON: 11, GREAT MARLBOROUGH STREET, W.-1.

COPYRIGHT, MCMXVII., BY J. & W. CHESTER.

Engraved and Printed in England.



I.
L'AGRÉABLE.
RONDEAU.

M. Marais.

Moderato.

Viola (Alto)
Violin or Violoncello.

PIANO.

2da volta 8va

p legato

cresc.

cresc.

Musical score for piano, three staves, measures 2-5.

Measure 2: Treble staff: $\text{F} \# \text{A}$, $\text{G} \# \text{B}$, $\text{A} \# \text{C}$, $\text{B} \# \text{D}$, $\text{C} \# \text{E}$, $\text{D} \# \text{F}$. Bass staff: $\text{F} \# \text{A}$, $\text{G} \# \text{B}$, $\text{A} \# \text{C}$, $\text{B} \# \text{D}$, $\text{C} \# \text{E}$, $\text{D} \# \text{F}$. Pedal staff: $\text{F} \# \text{A}$, $\text{G} \# \text{B}$, $\text{A} \# \text{C}$, $\text{B} \# \text{D}$, $\text{C} \# \text{E}$, $\text{D} \# \text{F}$.

Measure 3: Treble staff: $\text{F} \# \text{A}$, $\text{G} \# \text{B}$, $\text{A} \# \text{C}$, $\text{B} \# \text{D}$, $\text{C} \# \text{E}$, $\text{D} \# \text{F}$. Bass staff: $\text{F} \# \text{A}$, $\text{G} \# \text{B}$, $\text{A} \# \text{C}$, $\text{B} \# \text{D}$, $\text{C} \# \text{E}$, $\text{D} \# \text{F}$. Pedal staff: $\text{F} \# \text{A}$, $\text{G} \# \text{B}$, $\text{A} \# \text{C}$, $\text{B} \# \text{D}$, $\text{C} \# \text{E}$, $\text{D} \# \text{F}$.

Measure 4: Treble staff: $\text{F} \# \text{A}$, $\text{G} \# \text{B}$, $\text{A} \# \text{C}$, $\text{B} \# \text{D}$, $\text{C} \# \text{E}$, $\text{D} \# \text{F}$. Bass staff: $\text{F} \# \text{A}$, $\text{G} \# \text{B}$, $\text{A} \# \text{C}$, $\text{B} \# \text{D}$, $\text{C} \# \text{E}$, $\text{D} \# \text{F}$. Pedal staff: $\text{F} \# \text{A}$, $\text{G} \# \text{B}$, $\text{A} \# \text{C}$, $\text{B} \# \text{D}$, $\text{C} \# \text{E}$, $\text{D} \# \text{F}$.

Measure 5: Treble staff: $\text{F} \# \text{A}$, $\text{G} \# \text{B}$, $\text{A} \# \text{C}$, $\text{B} \# \text{D}$, $\text{C} \# \text{E}$, $\text{D} \# \text{F}$. Bass staff: $\text{F} \# \text{A}$, $\text{G} \# \text{B}$, $\text{A} \# \text{C}$, $\text{B} \# \text{D}$, $\text{C} \# \text{E}$, $\text{D} \# \text{F}$. Pedal staff: $\text{F} \# \text{A}$, $\text{G} \# \text{B}$, $\text{A} \# \text{C}$, $\text{B} \# \text{D}$, $\text{C} \# \text{E}$, $\text{D} \# \text{F}$.

The sheet music consists of five staves of musical notation for piano, arranged vertically. The top staff uses a treble clef, the second and third staves use a bass clef, and the bottom two staves use a C-clef. The key signature is one sharp (F#). The time signature varies between common time and 2/4. Measure numbers are indicated above the top staff. Dynamic markings include *cresc.*, *f*, *poco rall.*, and *ff*. Articulation marks like dots and dashes are present throughout the piece. The music includes various note values such as eighth and sixteenth notes, and rests.

II.
LA PROVENÇALE.

Gai.

The musical score consists of six staves of music, divided into three systems. Each system begins with a dynamic marking: *p*, *mf*, and *pp* respectively. The vocal line (soprano) starts with a series of eighth-note pairs, followed by a sustained note. The piano accompaniment features a bass line with sustained notes and chords. The bass line (bass clef) provides harmonic support. Measure numbers 1 and 2 are indicated above certain measures. The vocal line continues with eighth-note pairs and sustained notes, while the piano accompaniment maintains its harmonic foundation. The score concludes with a final system of music, ending with a dynamic marking *p*.

Musical score for three staves, measures 5-8.

Measure 5: Treble staff: $\frac{3}{4}$ time, key signature 2 sharps. Bass staff: $\frac{3}{4}$ time, key signature 2 sharps. Cello staff: $\frac{3}{4}$ time, key signature 2 sharps.

Measure 6: Treble staff: f . Bass staff: f .

Measure 7: Treble staff: dynamic *p*, *cresc.* Bass staff: dynamic *p*, *cresc.*

Measure 8: Treble staff: f . Bass staff: f .

Musical score page 6, measures 1-4. The score consists of three staves. The top staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp. The middle staff is a bass clef staff with a key signature of one sharp. The bottom staff is a bass clef staff with a key signature of one sharp. Measure 1 starts with *mf*, followed by *pp*, *f*, *p*, and *f*. Measure 2 starts with *mf*, followed by *pp*, *f*, *p*, and *f*. Measure 3 starts with *p*, followed by *mp*. Measure 4 starts with *p*, followed by *mp*.

Musical score page 6, measures 5-8. The score consists of three staves. The top staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp. The middle staff is a bass clef staff with a key signature of one sharp. The bottom staff is a bass clef staff with a key signature of one sharp. Measure 5 starts with *p*, followed by *mp*. Measure 6 starts with *p*, followed by *mp*. Measure 7 starts with *p*, followed by *p*. Measure 8 starts with *p*.

Musical score page 6, measures 9-12. The score consists of three staves. The top staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp. The middle staff is a bass clef staff with a key signature of one sharp. The bottom staff is a bass clef staff with a key signature of one sharp. Measure 9 starts with *f*. Measure 10 starts with *p*, followed by *f*. Measure 11 starts with *p*, followed by *f*. Measure 12 starts with *p*.

Musical score page 6, measures 13-16. The score consists of three staves. The top staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp. The middle staff is a bass clef staff with a key signature of one sharp. The bottom staff is a bass clef staff with a key signature of one sharp. Measure 13 starts with *f e più mosso*. Measure 14 starts with *f e più mosso*. Measure 15 starts with *f e più mosso*. Measure 16 starts with *colla parte*.

III. LA MUSSETTE.

Moderato.

Moderato.

Più mosso.

Musical score for piano, page 8, measures 1-5. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It features a series of eighth-note patterns with grace notes and dynamic markings like p and f . The bottom staff uses a bass clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It features sustained notes and dynamic markings like pp , f , and p .

Tempo primo.

Musical score for piano, page 8, measures 6-10. The top staff continues with eighth-note patterns and grace notes, with dynamic markings like p and f . The bottom staff continues with sustained notes and dynamic markings like pp .

Musical score for piano, page 8, measures 11-15. The top staff shows a transition with a dynamic marking f followed by p . The bottom staff continues with sustained notes and dynamic markings like pp .

IV.
LA MATELOTTE.

Gaiement.

The musical score consists of five systems of music, each with three staves: Soprano (G clef), Alto (C clef), and Bass (F clef). The piano part is represented by a single staff at the top of each system. The key signature is A major (no sharps or flats). The tempo is indicated as "Gaiement".

- System 1:** Dynamics include *f* (fortissimo) and *martelé*. The piano part features eighth-note chords.
- System 2:** Dynamics include *f* (fortissimo) and *p* (pianissimo). The piano part features sustained notes and eighth-note chords.
- System 3:** Dynamics include *pp* (pianississimo), *f* (fortissimo), and *f* (fortissimo). The piano part features sustained notes and eighth-note chords.
- System 4:** Dynamics include *pp* (pianississimo), *f* (fortissimo), and *f* (fortissimo). The piano part features sustained notes and eighth-note chords.
- System 5:** Dynamics include *f* (fortissimo) and *p* (pianissimo). The piano part features sustained notes and eighth-note chords.

A musical score for piano, page 10, featuring five staves of music. The score consists of two systems of music, each with five staves. The top staff is treble clef, the second and third staves are bass clef, and the bottom two staves are bass clef. The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time (indicated by a 'C'). The first system begins with a forte dynamic (f) and includes a measure with a grace note. The second system begins with a piano dynamic (p) and includes a measure with a grace note and a circled repeat sign.

Musical score for piano, page 11, featuring six staves of music. The score consists of two systems of three staves each. The top system starts with a dynamic of *piu f*. The first staff contains eighth-note pairs. The second staff has chords. The third staff has quarter notes. The middle system begins with *poco rall.* followed by *ff* and *f*. It includes a measure with a circled bass note and a measure with a bass drum. The bottom system continues with eighth-note pairs and chords. Measure numbers 1 and 2 are indicated above the top system's first staff.

V.

LE BASQUE.

Vivace.

The musical score consists of eight staves of music. The first two staves are in common time (indicated by 'C') and the remaining six staves are in 6/8 time (indicated by '6/8'). The key signature is F major (one sharp). The first staff begins with a forte dynamic (f) and includes markings for '1a volta f' and '2da volta p'. The second staff continues the rhythmic pattern. The third staff begins with a forte dynamic (f). The fourth staff features a melodic line with eighth-note patterns. The fifth staff contains a series of eighth-note chords. The sixth staff begins with a dynamic marking 'sfz'. The seventh staff contains a melodic line with eighth-note patterns. The eighth staff concludes the piece.

Double.

CELEBRATED TRANSCRIPTIONS
for
VIOLIN AND PIANO

By FRITZ KREISLER

Manuel de Falla
SPANISH DANCE in A major... **NET 3/-**

By PAUL KOCHANSKI

Manuel de Falla
SUITE POPULAIRE ESPAGNOLE **8/-**
1. El Paño moruno, 2. Naña, 3. Canción,
4. Polo, 5. Asturiana, 6. Jota.
JOTA (from Suite Populaire Espagnole) **3/-**
DANSE RITUELLE DU FEU **3/-**
(Ritual Fire Dance)
DANSE DE LA FRAYEUR **3/-**
(Dance of Terror)
PANTOMIME **2/-**

By JASCHA HEIFETZ

Francis Poulenc
MOUVEMENTS PERPETUELS **3/-**
M. Castelnuovo-Tedesco
SEA MURMURS **3/-**
TANGO **3/-**

J. & W. CHESTER, Ltd.,
11, Great Marlborough Street, London, W.I.

LIBRARY

EDUCATIONAL ALBUMS

IN THE

CHESTER EDITION.

PIANO TEACHERS distraught by the everlasting problem of finding pieces which combine average difficulty with at least average merit will find this list indispensable. Apart from their educational value, these collections contain many attractive examples of modern pianoforte music chiefly of quite moderate difficulty and many are notably of musical value.

ABBREVIATIONS.—(e.)=easy; (m. e.)=moderately easy; (m. d.)=moderately difficult; (f. d.)=fairly difficult; (d.)=difficult.

Ashton, A. Op. 146. Four Pieces. 1. Arabesque ;
2. Minuet ; 3. Romance ; 4. Gigue (m. d.)

At the Court of Queen Anne. Album of Twenty Pieces by English Court Composers and others (Croft, Clarke, Blow, Barratt, Richard Jones). Edited by J. A. Fuller-Maitland (m. e.)

Austin, Ernest. Op. 43. English Pastorals. Album of Four Pieces (m. d.)

Educational Series of Russian Music (Annie T. Weston):
Vol. 1. Album of 20 Pieces (e.)
Vol. 2. Album of 13 Pieces (m. e.)
Vol. 3. Album of 11 Pieces (m. d.)
Vol. 4. Album of 9 Pieces (f. d.)
Vol. 5. Album of 10 Pieces (d.)
Vol. 6. Album of 7 Pieces (Concert Pieces)

Eighteenth Century Music. Short Pieces by Wilhelm Friedmann Bach, Carl Philipp Emanuel Bach, and Johann Christoph Bach. Selected and Edited by Annie T. Weston. Two Vols. (m. e.) each

Farrar, E. Op. 23. Three Pieces : 1. Minuet ; 2. Lullaby ; 3. Caprice (m. d.)

Gliere, R. Album of Ten Selected Pieces (f. d.)

Grovlez, Gabriel. A Child's Garden : 1. La Sieste ; 2. Choses du Soir ; 3. Chanson de Grand-Père ; 4. Chanson de l'Ancêtre ; 5. Chanson pour faire danser en rond les petits enfants ; 6. Pepita (m. d.)

Holbrooke, Josef. Jamaican Dances for the Young. Four Books : 1. Ring Tunes ; 2. Digging Songs ; 3. Ring Tunes ; 4. Dancing Tunes (m. e.) ... each

Lund, Signe. Op. 15. Norway. Four Little Norwegian Pieces : 1. He and She ; 2. The Dunce ; 3. Humoresque ; 4. Four Bagatelles (m. d.)

Melartin, E. Three Short Pieces : Elegy ; Petit Poème ; Night (m. d.)

Novak, V. Youth. Twenty-one Pieces. Vol. 1 : Children's Tune ; Grievance ; March ; In a Good Humour ; Dance ; Berceuse ; Dialogue ; Longing ; Two Slovak Children—1. He ; 2. She (m. e.)

Novak, V. (continued)—
Vol. 2 : Moonlight ; A Game ; The Lark ; Polka diabolique ; Little Shepherd ; On an Excursion ; The Piper ; Spring Song ; A Funny Event ; Two Bohemian Dances—1. Sousedska ; 2. Furiant (m. d.)

Pachulski, H. Album of Seven Selected Pieces (f. d.)

Palmgren, S. Finnish Lyric Pieces. Vol. 1 : Pastorale ; Popular Song of Finland ; Paganini ; Fun ; Bell-Flowers ; Gavotte and Musette (m. d.)
Vol. 2 : Finnish Dance ; Spring Night ; Serenade ; Waltz ; Solitary Song ; Spring's Arrival (m. d.)

Palmgren, S. Finnish Rhythms. Five Sketches : 1. Karelian Dance ; 2. Minuet ; 3. The Bad Conscience ; 4. Minuet-Waltz ; 5. West Finnish Dance (m. d.)

Palmgren, S. Youth. Album of Six Pieces : Præludium ; Phantom Island ; A Fairy Tale ; Mother's Song ; The Swan ; Round Dance (m. d.)

Poldini, Ed. Op. 90. Folies d'autrefois, Suite (Envoi ; Notre vieux clair de lune ; La farce de l'aubade ; Valse ; Finale) (f. d.)

Raitio, V. Summer Idyls : 1. Barcarolle ; 2. Pastorale ; 3. Idylle (m. d.)

Rebikov, V. Album of Ten Selected Pieces (m. d.)

Sibelius, J. Twelve Selected Pieces. Vol. 1 : 1. The Solitary Fir Tree ; 2. The Birch Tree ; 3. Novelette ; 4. The Iris ; 5. The Campanula ; 6. Dance (m. d.)
Vol. 2 : 1. The Aspen ; 2. Sonnet ; 3. The Snapdragon ; 4. The Twinflower of the North ; 5. Capricciotto ; 6. Harlequinade (m. d.)

Stravinsky, I. Les Cinq Doigts. Eight Easy Pieces on five Notes (m. e.)

Tcherepnin, N. Album of Eight Selected Pieces. Newly Revised Edition by the Author (d.)

Tcherepnin, N. Dix pièces gaies (m. e.)

Watson, Geoffrey. Three Miniatures : 1. Preludio ; 2. Funeral March for a Wooden Soldier ; 3. Frolic (m. d.)

Williams, John Gerrard. Three Miniatures : 1. Dawn ; 2. The Isle ; 3. Time (f. d.)

Z'lica. Nous sommes pianistes. Easy Pieces for Children. Two Vols. (e.) each

Prices subject to revision

J. & W. CHESTER, Ltd.,

11, Great Marlborough Street, LONDON, W.1.

